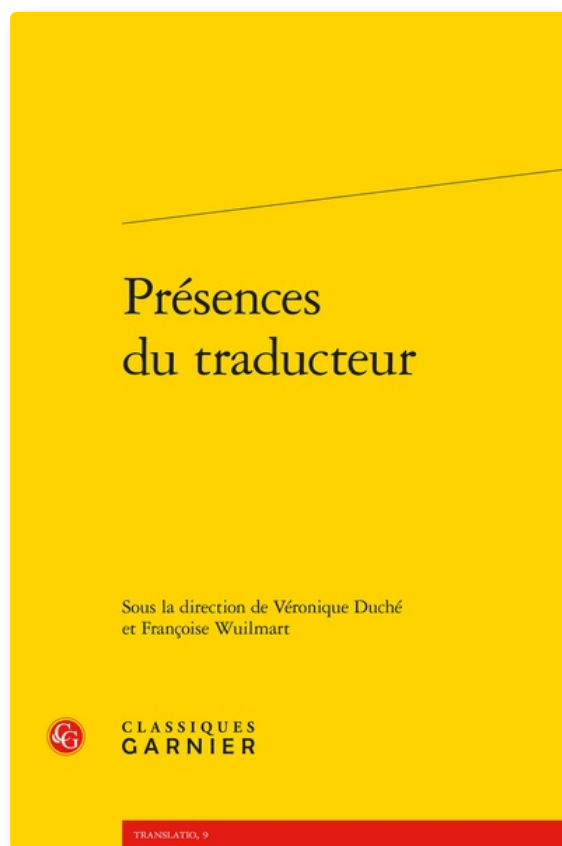




Freud, Benjamin et la traduction

Une parenté

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Présences du traducteur](#)

Auteur : Jouanlanne (Christophe)

Résumé : Dans *Le mur et l'arcade*, Jean Laplanche croise l'idée de la traduction chez Freud avec *La tâche du traducteur* de Walter Benjamin. Cet article prolonge l'approche de Laplanche et fait apparaître une parenté entre les pensées de Freud et de Benjamin. Dans sa lettre à Fließ, Freud présente l'hypothèse d'un appareil psychique constitué d'une suite de traductions. La contribution examinera la genèse de cette hypothèse à partir de celle d'un *Sprachapparat* que Freud propose en 1891 dans *Sur la conception des aphasies*.

Pages : 173 à 185

Collection : [Translatio](#), n° 9

Série : Problématiques de traduction, n° 7

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406112228

ISBN : 978-2-406-11222-8

ISSN : 2800-5376

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-11222-8.p.0173

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 30/06/2021

Langue : Français

Mots-clés : Inconscient, Daniel Heller-Roazen, John Hughlings Jackson, traductibilité, métapsychologie

[Afficher en ligne](#)